



Certified translation from Serbian language

MILITARY MEDICAL ACADEMY  
DEPARTMENT FOR PREVENTIVE MEDICINE  
INSTITUTE OF HYGIENE  
11000 Belgrade, Crnotravska 17  
Telephone: +381 11 360 92 02, +381 11 360 92 83, Fax: +381 11 266 62 30

1/3  
ATC  
01-279  
CERTIFIED  
LABORATORY  
FOR  
ANALYSIS  
SRPS ISO/IEC 17025:2006

Belgrade, 22.10.2013

### REPORT ON ANALYSIS NO. 392/13

ORGANIZATION/INSTITUTION/  
INDIVIDUAL REQUESTING  
ANALYSIS: "Zeo-Medic" d.o.o.  
Zemun, Aleksandra Petrovića No. 25  
Tel./Fax: (011) 3753 687

REQUEST NUMBER/DATE: Numberless, dated 10.09.2013

SAMPLE TYPE: Laboratory designation / Sample  
392/13 - Product for skin care and protection,  
Based on zeolite, in powder form, commercial name:  
"ZEOLITE-CLINOPTILOLITE MICRONIZED  
ACTIVATED powder for skin", package of 200g,  
Date of production: 02.09.2013

BRIEF SAMPLE DESCRIPTION: 1 (one) sample of the product for general use  
delivered in original package. Together  
with request for analysis was delivered  
1 package. Name of producer:  
"Zeo Medic" d.o.o., Zemun.

REQUESTED ANALYSIS: Laboratory analysis to determine the health safety;

DATE OF SAMPLE RECEIPT: 12.09.2013

PROTOCOL NUMBER: 392/13

NOTE: \* Analysis results refer exclusively to  
delivered sample of the indicated  
production date!;

VMA.F287



**MICROBIOLOGICAL ANALYSIS RESULTS:**

Analysis start date: 25.09.2013

ANALYZED PARAMETER	PROTOCOL NUMBER 392/13	APPLIED METHODS
Coagulase-positive staphylococci in 0,1g	Ø	Rulebook <sup>19)</sup> , method II/2
<i>Pseudomonas aeruginosa</i> in 0,1g	Ø	Rulebook <sup>19)</sup> , method II/3
<i>Proteus spp.</i> in 0,1g	Ø	Rulebook <sup>19)</sup> , method II/5
<i>Escherichia coli</i> in 0,1g	Ø	Rulebook <sup>19)</sup> , method II/4
Total Plate Count in 1g	0	Rulebook <sup>19)</sup> , method II/1
Yeasts and Moulds in 1g	0	Rulebook <sup>19)</sup> , method II/1

Rulebook<sup>19)</sup> - *Rulebook on methods for determination and quantities of toxic metals and objects and products for personal hygiene, care and beauty of face and body, and determination of microbiological safety of these products.* (Official Gazette of the SFRY No. 46/83)

Obtained values of analyzed parameters of delivered sample:

- 
- 392/13      Product for skin care and protection, based on zeolite, in powder form, commercial name: "ZEOLITE-CLINOPTILOLITE MICRONIZED ACTIVATED powder for skin", package of 200g; Production date: 02.09.2013;
- 

*Meets requirements of Art.106 of the Rulebook on Health and Safety of Products for general use that can be placed on the market (The Official Gazette of the SFRY No.26/83 and 18/91).*

Analysis end date: 07.10.2013

**ANALYSIS PERFORMED by**  
Dr. Ivana Kovačević  
Specialist in Microbiology and Parasitology  
(Personal signature)



## CHEMICAL ANALYSIS RESULTS:

TABLE I: ANALYZED PARAMETERS IN DELIVERED SAMPLE (392/13):

ANALYZED PARAMETER	CONTENT
pH (pH unit on 21,2 °C)	6,11±0,1
Preservatives:	
Parabens (mg/100g)	< 0,5
Benzoate (mg/100g)	< 0,5
Sorbate (mg/100g)	< 0,5

TABLE II: TOXIC METAL CONTENT IN DELIVERED SAMPLE (392/13):

ANALYZED PARAMETER	CONTENT
Lead (mg/kg)	1,62 ± 5%
Cadmium (mg/kg)	0,05 ± 5%
Arsenic (mg/kg)	0,10 ± 5%
Nickel (mg/kg)	0,77 ± 5%
Chromium (mg/kg)	0,19 ± 5%
Mercury (mg/kg)	0,01 ± 5%

TABLE III: APPLIED METHODS:

PARAMETER	ANALYTICAL METHOD
• pH value	Electrochemically; *
• Preservatives	RP HPLC – PDA (UV spectral) detector; *
• Lead, Cadmium, Nickel, Chromium	ICP - AES; *
• Arsenic, Mercury	ICP – AES -hydride technique; *

\*) Methods beyond scope of accreditation:

ANALYST:

Dr. Zorica Basić, Pharmacy Specialist

Specialist in Sanitary Chemistry

(Personal signature)

## OPINION

Obtained values of analyzed parameters of delivered sample:

- 392/13 Product for skin care and protection, based on zeolite, in powder form, commercial name: "ZEOLITE-CLINOPTILOLITE MICRONIZED ACTIVATED powder for skin", package of 200g; Production date: 02.09.2013;

Meets requirements of Art.101, Par.1, It, Art.101, Par.3, It.1., Art.102, Art.103, Art.105, Par.3, Art.108, and Art.115 Par.2 of the Health and Safety of Products for general use (Official Gazette of the SFRY No.26/83), with amendments.



Certified translation from Serbian language

REPRESENTING THE HEAD OF  
DEPARTMENT FOR FOOD, WATER AND  
CONSUMER GOODS ANALYSIS  
Dr. Zorica Basić, Pharmacy Specialist  
Sanitary Chemistry Specialist  
(*Personal signature*)

REPRESENTING THE HEAD  
OF THE DEPARTMENT  
Lieutenant Colonel  
Dr. Ivica Janković  
(*Personal signature*)  
(*Stamp of the Military Medical Academy*)

..... (End of translation).....  
I, the undersigned sworn-in court translator according to the Decision of the Ministry of Justice  
No.760-06-197/2002-04 from 02 October 2002, certify hereby that this translation into English is  
fully true to the original text written in the Serbian language.  
Belgrade, December 9<sup>th</sup>, 2014.

Milena Kovačević,  
Sworn- in Court translator for  
English, Swedish and Slovenian



*Milena Kovačević*



Certified translation from Serbian language

**MILITARY MEDICAL ACADEMY**

**DEPARTMENT FOR PREVENTIVE MEDICINE  
INSTITUTE OF HYGIENE**

11000 Belgrade, Crnotravska 17

Telephone: +381 11 360 92 02, +381 11 360 92 83, Fax: +381 11 266 62 30

Belgrade, 22.10.2013

**CERTIFICATE**

of fulfillment of conditions for the health safety of  
product for general use

Based on the results of

- *Report on analysis No. 392/13 dated 22.10.2013*

and following the requirements of

- *Law on Health Safety of Products for general use* (The Official Gazette of the Republic of Serbia, No. 92/2011),
- *Art. 101., Art. 102., Art. 103., Art. 105., Art. 106., Art. 108., and Art. 115. The Rulebook on Health Safety of Products for general use* (The Official Gazette of the SFRY No.26/83

The obtained values of the analyzed parameters of the delivered sample:

- *392/13* Product for skin care and protection, based on zeolite, in powder form, commercial name: "ZEOLITE-CLINOPTILOLITE MICRONIZED ACTIVATED powder for skin", package of 200g; Production date: 02.09.2013;

**Meets** the requirements related to health safety of product for general use.

**REPRESENTING THE HEAD  
OF DEPARTMENT**

**Lieutenant Colonel**

Dr. Ivica Janković

Hygiene Specialist

(Personal signature)

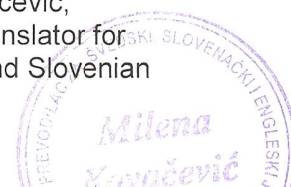
(Stamp of the Military Medical Academy)

..... (End of translation).....

I, the undersigned sworn-in court translator according to the Decision of the Ministry of Justice No.760-06-197/2002-04 from 02 October 2002, certify hereby that this translation into English is fully true to the original text written in the Serbian language.

Belgrade, December 9<sup>th</sup>, 2014.

Milena Kovačević,  
Sworn-in Court translator for  
English, Swedish and Slovenian





Certified translation from Serbian language

Republic of Serbia  
**MINISTRY OF HEALTH**  
Department for Inspection Affairs  
Department of Sanitary Inspection  
Number: 530-02-00560/2015-10  
Date: 13.02.2015  
Belgrade

Ministry of Health, pursuant to the article 161 of the Law on General Administrative Procedure (Official Gazette of the Federal Republic of Yugoslavia, Nos. 33/97 and 31/2001 and Official Gazette of the Republic of Serbia, No. 30/2010) at the request of ZEO MEDIC d.o.o. with the address at Aleksandra Petrovića No. 25, 11080 Zemun, issues the following

**FREE SALE CERTIFICATE**

This is to certify that the product for general use:

1. "ACTIVATED MICRONIZED ZEOLITE CLINOPTIOLITE- skin powder", package of 200 g; produced by "ZEO-MEDIC" d.o.o. at the address of Aleksandra Petrovića No. 25, 11080 Zemun, pursuant to articles 5 and 6 of the Law on Health Safety of Product for general use (Official Gazette of the Republic of Serbia, No. 92/2011) **meet the requirements of health safety of products for general use and are marketed in the territory of the Republic of Serbia.**

The subject certificate is issued based on:

1. Proof of registration with the Business Registers Agency, the registration number: 07750714, TIN: 102008372;
2. Report on laboratory testing of health and safety of the authorized laboratory and the expert opinion of the Ministry of Defense, Directorate of Military Health the Military Medical Academy, number: 392/13 dated 22.10.2013.

A tax has been collected for the subject certificate according to tariff number 1 of the Law on Republic Administrative Taxes (Official Gazette of the Republic of Serbia, Nos. 43/2003, 35/2010) in the amount of RSD 280,00 (the Budget of the Republic of Serbia, bank account number: 840-742221843-57, model 97, reference number 50-016).

**SANITARY INSPECTOR**

*(Personal signature)*

Slavica Vrbica Petrovic

Ecological sanitation engineer specialist

*(Round seal: Republic of Serbia \*Belgrade\* Ministry of Health CCI)*

To be forwarded to:

1. ZEO-MEDIC d.o.o. Aleksandra Petrovića No. 25, 11080 Zemun
2. Archives

..... (End of translation).....

I, the undersigned sworn-in court translator according to the Decision of the Ministry of Justice No. 760-06-197/2002-04 from 02 October 2002, certify hereby that this translation into English is fully true to the original text written in the Serbian language.  
Belgrade, February 14, 2015.

**Milena Kovačević,**  
Sworn-in Court translator for  
English, Swedish and Slovenian



*Milena Kovačević*